

La puissance des mots

Bégaïement.

Un simple mot.

Un mot qui peut, toutefois, être chargé d'émotions pour une personne qui bégaie.

Qu'est-ce que ce mot évoque pour vous ?

Nous savons ce qu'est le bégaïement.

Nous le vivons tous les jours.

Par contre, ce simple mot peut prendre un sens différent selon la personne. Pour certains d'entre nous, le mot « bégaïement » représente une caractéristique neutre de notre personne.

Par contre, pour d'autres, ce mot peut avoir une connotation si négative que la personne évitera de parler de son bégaïement, ou même encore, de prononcer le mot « bégaïement ». Ce mot

peut aussi exprimer une réalité méconnue, ou encore, être mal interprété, par exemple, chez les personnes qui ne bégaient pas.

Dans un passé pas si lointain, l'Association bégaïement communication se nommait l'Association des Bègues du Canada. Le même acronyme « ABC » était utilisé entre nous afin de nous désigner. C'est plus court, plus convivial, et plus joli.

De nombreuses fois, lorsque je mentionnais que j'étais impliquée dans l'Association des Bègues du Canada, je réalisais que mon interlocuteur avait souvent une réaction d'incompréhension, des points d'interrogation dans les yeux à ce moment. « L'association des... quoi ? L'association des beignes ? »

Oui, on m'a déjà sorti cela comme réplique !

Ensuite, je me retrouvais à devoir me lancer dans de longues et laborieuses explications sur ce qu'était le bégaïement, sans trop être certaine que mes explications étaient vraiment comprises. D'autant plus, que dans mon cas, le bégaïement se manifeste surtout par des blocages silencieux (Je m'appelle... Audrey) plutôt que des répétitions (Je je je m'appelle Audrey). Et je crois que traditionnellement, le bégaïement est davantage connu, de façon peut-être caricaturale, par des répétitions.

J'ai l'impression que le mot « bègue » est relativement peu connu chez les personnes qui ne bégaient pas, ou qui ne connaissent pas de personnes ayant un bégaïement.

C'est vrai que l'on n'utilise pas ce mot tous les jours, tout particulièrement si la personne n'est pas concernée.

D'autre part, je réalisais que même chez les personnes qui bégaient, il y a parfois même une connotation négative associée au terme « bègue ».

Moi-même, je ne suis pas trop certaine d'aimer le terme « bègue ».

Comme si c'était un terme dépassé, démodé, voire même pas toujours « politically correct ».

J'ai même eu vent d'histoires de certaines personnes qui bégaient, qui justement, hésitaient ou étaient carrément réticentes à devenir membres d'une association dont la dénomination comportait le terme « bègue ».

Je n'ai jamais eu cette réflexion lorsque je me suis jointe à l'ABC en 2014, mais sincèrement,



Journal Communiquer

ISSN 1183-0603

Coordination
Audrey Bigras

Mise en pages
Elise Beaudry

Impression
Mardigrabe Inc.

Les points de vue exprimés dans cette publication ne représentent pas nécessairement l'opinion de l'Association bégaïement communication sauf avis contraire.

Les auteurs endossent entièrement la responsabilité de leurs textes.

Textes et commentaires devront être envoyés au secrétariat de l'ABC par courriel.



Association bégaïement communication

6970, Christophe-Colomb, Bureau 203, Montréal, Québec, Canada H2S 2H5

Téléphone : 514 273-1427 / sans frais : 1 833 310-1042 / courriel : info@abcbeigaement.com
www.abcbeigaement.com / f abcbeigaement1 / @ABCbeigaement

Organisme de charité #120278609 RR0001

Administrateurs 2019 / 2020

Président Jean-François Leblanc / Vice-Présidents Myriam Fauteux, Raymond Milan
Secrétaire Audrey Bigras, Trésorière Geneviève Lamoureux

je ne peux pas les blâmer, ni les juger. J'espère toutefois que notre changement de nom a fait évoluer les mentalités, ou les fera évoluer, à moyen ou long terme, puisque ce n'est pas un processus qui se fait du jour au lendemain.

De nombreuses personnes qui bégaiement préfèrent, justement, des désignations telles que « personnes qui bégaiement », « personnes ayant un bégaiement » ou « personnes vivant avec un bégaiement », plutôt que « bègue ». Non seulement car le bégaiement représente une petite partie de leur personne, mais aussi pour l'aspect plus neutre que confèrent ces dénominations.

Personnellement, cet aspect de neutralité me plaît bien.

En effet, lorsque je lis de la documentation sur le bégaiement et que je lis « le bègue », ou « la bègue », dans un vocabulaire ou une formation de phrase qui dépersonnalise la personne qui bégaiement, ou qui la réduit à son simple bégaiement, ça me fait grincer des dents. « Le bègue doit pratiquer des techniques de fluidité chaque jour », par exemple.

Je ne dois pas être la seule qui trouve cela horrible ?

Dans les rencontres de l'ABC, une fois, nous avons déjà poussé la discussion plus loin. On sait que souvent, nommer son bégaiement à son interlocuteur peut être une

action ô combien difficile à faire. Ainsi, nous avons discuté de la possibilité de nommer notre bégaiement en tant que « trouble de la parole », par exemple dire à son interlocuteur : « J'ai un trouble de la parole » au lieu de « Je suis bègue ».

J'aime bien aussi.

À mon avis, cela contribue à donner une certaine légitimité au bégaiement, au même titre que d'autres troubles similaires tels que les troubles du langage, les troubles d'apprentissage (dyslexie, dyscalculie, dyspraxie...) ou encore, le trouble du déficit de l'attention avec ou sans hyperactivité (TDAH), qui sont déjà des types de troubles désormais largement reconnus socialement, en 2020.

D'autre part, cela contribue non seulement à légitimer le bégaiement, mais d'éviter de l'associer à une « habitude », à un truc que les enfants (et seulement les enfants !) font lorsqu'ils commencent l'apprentissage du langage, ou encore, à une conséquence associée au stress ou à la peur. Pensez aux répliques du type : « Ah moi aussi je bégaiement parfois quand je veux parler trop vite », ou encore « Je bégaiement moi aussi quand je suis nerveux pendant une présentation orale ! » que les personnes qui ne bégaiement pas peuvent nous servir, la plupart du temps de façon bien anodine et sans malice, lorsque nous osons

leur mentionner notre bégaiement. On ne parle pas du même concept du tout...

En effet, ça me fait réaliser que dans la langue française, le mot « bégayer » est parfois utilisé à toutes les sauces.

Non seulement pour désigner le trouble de la parole que l'on connaît tous, mais aussi pour désigner des situations dans lesquelles un autre terme tel que « bafouiller » ou « hésiter » serait sans doute plus approprié aux circonstances.

Ce qui peut causer de la confusion dans le vocabulaire courant.

Et mêler les gens encore davantage, à mon humble avis.

En rédigeant cet article, mon but était simplement de susciter une réflexion chez nous, les membres de l'ABC, personnes qui bégaiement, proches et orthophonistes, concernant le vocabulaire que l'on utilise personnellement ou socialement, lorsque l'on fait référence au bégaiement.

Les mots que l'on utilise fabriquent, créent, teintent notre identité personnelle, mais ils façonnent aussi notre perception de la réalité. Ils ont un pouvoir bien plus important que l'on pense.

Ne les sous-estimons pas.

AUDREY BIGRAS,
secrétaire du conseil d'administration de l'ABC

Les Cons de Confucius – une initiative d'un membre de l'ABC!

Louis-Frédéric Gélinas, étudiant au baccalauréat en Urbanisme à l'Université de Montréal et membre de l'ABC, a récemment lancé, avec un ami, le podcast *Les Cons de Confucius*, qui traite de l'application des grands principes de philosophie dans la vie courante.

Au moment de l'écriture de ces lignes, deux épisodes sont disponibles sur le web. Le premier épisode de ce podcast se nomme « Profiter de la vie », et le deuxième, « Plus de gentlemen pour un monde meilleur ».

Ces épisodes sont disponibles en ligne sur Youtube : https://www.youtube.com/watch?v=OkZL_jhDml8&fbclid=IwAR0Rkl5Cwy8a3gPN-INYvyOGq49KSZpDAE X6FUNnFR0IBFQwgQ_q7rG72AA et sur Spotify : https://open.spotify.com/show/4gMrDzEd2V2Y4acLMLOBGF?fbclid=IwAR33zLwvK87QYJ_pn0xcRAQjkwXkxZssuF4tuAaj0KcKlthbNiS-jjnEDhQ.

Les Cons de Confucius ont également une page Facebook : [facebook.com/lesconsdeconfucius/](https://www.facebook.com/lesconsdeconfucius/)

Allez y jeter un coup d'œil !

Une belle source d'inspiration, et un bel exemple du fait que l'on peut à la fois avoir un bégaiement et être un communicateur efficace.

Bravo Louis-Frédéric !

AUDREY BIGRAS,
secrétaire du conseil d'administration de l'ABC.



Réseaux sociaux de l'ABC

L'ABC a mis œuvre, au cours des derniers mois, sa présence sur les réseaux sociaux sous le nom « Association bégaiement communication ».

Nous diffusons désormais de l'information sur :

- une page Facebook publique (le groupe privé « ABC » demeure accessible, mais constitue maintenant un forum de partage);
- Twitter;
- Instagram.

Cette stratégie nous permet de mieux faire connaître l'ABC comme ressource de soutien et de sensibiliser davantage de personnes à la réalité du bégaiement.

Au plaisir de vous compter parmi nos abonnés !



Assemblée générale annuelle de l'ABC

L'assemblée générale annuelle (AGA) de l'ABC aura lieu le **samedi 9 mai 2020 de 10 h à 12 h** aux locaux de l'ABC (6970 avenue Christophe-Colomb, bureau 203, Montréal, QC, H2S 2H5). À cette occasion, les administrateurs passeront en revue les activités, événements et réalisations de l'ABC de la dernière année, en plus de soumettre les états financiers. Une proposition de projets à réaliser en 2020-2021 sera également présentée à l'assemblée. Enfin, l'élection des administrateurs pour l'année 2020-2021 aura lieu lors de l'AGA.



À noter que seuls les membres de l'ABC ont le droit de soumettre leur candidature à l'un des cinq postes d'administrateur à pourvoir. Les membres intéressés peuvent le faire en personne lors de l'AGA, ou en complétant et transmettant une procuration à cet effet aux bureaux de l'ABC. Toute procuration doit être reçue aux bureaux de l'ABC avant le début de l'AGA, soit avant 10:00 le samedi 9 mai 2020.

L'Assemblée est ouverte au grand public; toutefois, seuls les membres de l'ABC ont droit de parole et droit de vote lors de l'élection des administrateurs.

En espérant vous voir nombreux lors de cette rencontre importante pour le présent et le futur de votre association !

JEAN-FRANÇOIS LEBLANC,
président du conseil d'administration de l'ABC

Des nouvelles du conseil d'administration

Depuis la démission de Hind Fazazi l'automne dernier, le conseil d'administration a dû jongler du mieux qu'il le pouvait sans adjointe administrative. Audrey Bigras, secrétaire au conseil d'administration et responsable entre autres de la coordination du « Communiquer », a pris sur elle certaines tâches administratives.

De plus, Geneviève Lamoureux, notre trésorière, a également pris en charge certains mandats qui incombait normalement à l'adjointe administrative. L'ensemble du travail administratif représente tout un défi, si bien que Geneviève a proposé au conseil d'administration de remplir une partie des tâches administratives moyennant rémunération. Compte tenu de l'expérience de Geneviève, de sa connaissance fine de l'ABC, et des circonstances particulières auxquelles les administrateurs étaient confrontés, nous avons accepté sa proposition d'occuper un emploi à temps partiel pour l'ABC.

En contrepartie, comme il s'agit d'un emploi rémunéré, et qu'en vertu de nos règlements généraux les administrateurs ne peuvent être rémunérés, le conseil d'administration a demandé à Geneviève qu'elle démissionne de son poste d'administrateur, ce qu'elle a accepté d'emblée. C'est avec un pincement au cœur que les administrateurs doivent accepter son départ du conseil. Cependant, elle demeurera bien entendu fortement impliquée à l'ABC en y occupant un poste rémunéré. À propos du poste d'administrateur laissé vacant par le départ de Geneviève, le conseil a convenu, conformément à nos règlements généraux, de le laisser vacant jusqu'à la prochaine assemblée générale annuelle qui aura lieu le 9 mai prochain.

L'ABC a de nombreux projets ambitieux sur sa table à dessin, et a les moyens de mener plusieurs projets de front. Dans ces circonstances, les administrateurs ont convenu que le poste vacant d'adjointe administrative devait être pourvu afin de seconder Geneviève dans l'administration courante de l'ABC. Nous avons donc fait un appel de candidatures, et après un processus rigoureux de sélection, nous sommes heureux de vous annoncer la nomination de Valérie Tremblay au poste d'adjointe administrative. Valérie est présentement étudiante en orthophonie à l'Université de Montréal. Elle a une bonne expérience du milieu communautaire, et la qualité de sa candidature en a fait un choix unanime.

Bienvenue à l'ABC Valérie !

JEAN-FRANÇOIS LEBLANC,
président du conseil d'administration de l'ABC

Bourses de voyage en vue d'assister au prochain congrès de la National Stuttering Association (NSA)

Le prochain congrès de la NSA aura lieu au Newport Beach Marriott Hotel & Spa, à Newport Beach, en Californie, du 1^{er} au 5 juillet 2020. Rendez-vous au <https://westutter.org/conference/> pour tous les détails concernant ce congrès majeur.



Comme par les années passées, l'ABC prévoit allouer des bourses permettant à des membres souhaitant assister à ce congrès de couvrir une partie de leurs frais de voyage. Les conditions et modalités applicables à ce programme de bourses seront dévoilées lors d'une prochaine communication, et feront certainement l'objet d'une annonce sur notre site internet, dans une infolettre, ainsi que dans nos médias sociaux. Déjà plusieurs administrateurs et membres réguliers de l'ABC ont l'intention d'assister à cet événement; la délégation québécoise comptera au moins cinq personnes, peut-être même une dizaine ! Surveillez nos annonces concernant ce congrès ainsi que le programme de bourses de voyage.

Par ailleurs, la NSA offre également des bourses de voyage pour assister à son congrès annuel. Si vous êtes intéressé, consultez le lien <https://westutter.org/conference/scholarship/> pour tous les détails concernant ce programme de bourses. Prendre note que l'enveloppe budgétaire pour ce programme est limitée, et que ces bourses sont allouées en fonction des besoins financiers des candidats, et selon la règle du « premier arrivé, premier servi », jusqu'à ce que les fonds alloués soient distribués en entier. Conséquemment, si vous êtes intéressé, nous vous conseillons de soumettre votre demande de bourse de la NSA le plus rapidement possible.

On se voit en Californie cet été ?

JEAN-FRANÇOIS LEBLANC,
président du conseil d'administration de l'ABC

Rencontres de soutien

Montréal

Rencontres de soutien en français (2^e jeudi de chaque mois)

Les rencontres de soutien de l'ABC sont un espace de confiance où l'on peut parler du bégaiement, des bons et des mauvais jours, des trucs et astuces, simplement rencontrer d'autres personnes qui bégaièrent ou encore s'entraîner aux techniques orthophoniques. Il n'est pas nécessaire d'être membre de l'ABC pour y participer.

Avec le départ de Montréal de Geneviève Lamoureux, l'animation des rencontres de soutien sera assurée dorénavant par Audrey Bigras, secrétaire de l'ABC.

N'oubliez pas de confirmer votre présence au info@abcbegaiement.com

Rencontres de soutien en anglais (3^e jeudi de chaque mois)

Toute personne, anglophone ou non, est invitée à participer aux rencontres d'entraide en anglais. L'anglais vous pose quelques difficultés? C'est une opportunité de s'exercer ensemble à parler dans cette langue afin de s'améliorer, le tout dans un environnement décontracté où le bégaiement n'est pas un obstacle. Ces rencontres sont une initiative de Matthew Meland, membre de l'ABC.

N'oubliez pas de confirmer votre présence au info@abcbegaiement.com.

Rencontre d'aide aux présentations orales (4^e jeudi de chaque mois)

Vous avez un exposé oral à faire bientôt? Une présentation au travail? Une entrevue d'embauche ou un séminaire? Vous souhaitez avoir un espace pour vous y exercer? L'ABC offre ce service.

Si aucune demande d'aide aux présentations orales n'est effectuée par les membres, la rencontre d'aide aux présentations orale sera alors remplacée par une rencontre de soutien traditionnelle.

Ce projet a été mis en place depuis la dernière année par Raymond Milan, vice-président de l'ABC.

Confirmez votre présence ou envoyez vos demandes à l'adresse info@abcbegaiement.com

Toutes ces activités ont lieu au local de l'ABC (6970, avenue Christophe-Colomb, bureau 203), de 19h à 21h.

Québec

Les prochaines rencontres de soutien de l'ABC à Québec auront lieu le 2^e mercredi de chaque mois. D'ici la pause de l'été, des rencontres auront donc lieu les mercredis 11 mars, 8 avril, 13 mai, et 10 juin. Un changement de dernière minute est toujours possible, en raison de la tenue à l'improviste d'une réunion de l'ABC ou de l'un des sous-comités du congrès IFA — ISA — ICA. Surveillez nos médias sociaux et nos infolettres pour les confirmations des dates et heures des rencontres de soutien à Québec.

Ces rencontres ont lieu dans l'une des salles de réunions disponibles à la Bibliothèque Monique-Corriveau (1100 route de l'Église, Québec, QC). Le numéro de la salle sera confirmé dans la semaine précédant la tenue d'une réunion, et sera annoncé dans nos médias sociaux.

C'est un rendez-vous!

Confirmez votre présence au info@abcbegaiement.com

Nous vous rappelons que le calendrier des événements et des rencontres est en tout temps disponible sur notre site Web, n'hésitez pas à le consulter!

Congrès conjoint IFA - ISA - ICA (Montréal, juillet 2021)

Le comité élargi et les quatre sous-comités tiennent des rencontres en ligne sur une base régulière, et la planification progresse rondement. Nous n'avons pas d'annonces officielles à faire pour l'instant, mais surveillez nos médias sociaux, infolettres et site internet : des nouvelles y seront diffusées prochainement!

JEAN-FRANÇOIS LEBLANC,
président du conseil
d'administration de l'ABC

Projection du film *When I Stutter* à Québec ce 26 mars*

***COVID-19 : CET ÉVÉNEMENT SERA REPORTÉ À UNE DATE ULTÉRIEURE. RESTEZ À L'AFFÛT!**

Après avoir présenté le documentaire *When I Stutter* à Montréal (UQAM), à Trois-Rivières (UQTR) et à Gatineau (UQO), l'ABC, en collaboration avec le programme d'orthophonie de l'Université Laval, organise une projection à Québec, en collaboration avec les professeures Kati Abel et Anne-Marie Lanoue du programme d'orthophonie de l'Université Laval.

L'événement aura lieu le jeudi 26 mars 2020, de 16 h à 18 h, au local 1289-A du pavillon Ferdinand-Vandry sur le campus de l'Université Laval. La projection du film sera suivie d'une discussion de groupe pour les participants qui le désirent. Entrée gratuite!

Le film

When I Stutter, sorti en 2017, suit 19 personnes qui bégaièrent sur une période de 4 ans et demi. Leurs témoignages sont entrecoupés de faits explicatifs qui font la lumière sur ce trouble de la parole. On y est aussi témoin de l'évolution d'un client en thérapie, et de la relation de confiance qui se bâtit avec son orthophoniste. En somme, *When I Stutter* présente un portrait humanisant et touchant du bégaiement.

Le documentaire a fait la tournée de nombreux festivals, aux États-Unis comme ailleurs. Il s'est vu décerné plusieurs prix, dont, en 2018, le *Supporter of People with Fluency Disorders Award* (en français :

soutien aux personnes ayant un trouble de la communication) de l'*International Fluency Association*. Pour plus d'informations sur le film, rendez-vous au whenistutter.org (en anglais seulement).

Un sous-titrage en français financé par l'ABC

L'ABC est très fière de coorganiser cet événement et d'avoir financé le sous-titrage français du documentaire. Cette traduction permet en effet aux communautés francophones de partout à travers le monde de profiter des retombées positives du documentaire, dont une information de qualité sur le bégaiement et une sensibilisation accrue du public.

En rappel

Les membres de l'ABC peuvent visionner le film *When I Stutter* gratuitement grâce au code d'accès apparaissant sur le carton reçu avec cette édition du *Communiquer*.

La procédure est simple :

- rendez-vous au <http://experience.whenistutter.org/>
- cliquez sur « Louer 9,27 \$ Période de streaming de 72 heures »
- dans la fenêtre qui s'ouvre, n'inscrivez aucune information bancaire
- entrez le code d'accès dans l'espace « Apply Promo Code »

GENEVIÈVE LAMOUREUX,
agente communautaire de l'ABC

Ateliers d'aide aux présentations orales – à Montréal et partout au Québec!

L'Association bégaiement communication (ABC) offre des ateliers mensuels d'aide aux présentations orales destinés aux personnes qui bégaiement, membres de l'Association ou non : c'est l'occasion parfaite de venir pratiquer un exposé oral, une présentation importante ou même une entrevue d'embauche et d'acquiescer ainsi une bonne dose de confiance en soi!

Où ? Les rencontres auront lieu au local de l'ABC, situé au 6970 avenue Christophe-Colomb, bureau 203, à Montréal, ou encore en ligne par Skype ou tout autre service permettant aux utilisateurs de passer des appels vidéo via Internet.

Quand ? Les rencontres en personne ont lieu tous les 4e jeudis du mois, les rencontres par Skype (ou autre service) ont lieu selon les disponibilités du participant et des conseillers.

Types de présentation ? Tout type de communication orale : exposé scolaire, séminaire, atelier, réunion, discours, entrevue, etc.

Inscription

La personne intéressée par ces ateliers aura le choix entre deux types de rencontre

- Une rencontre devant un groupe de conseillers bénévoles formé d'au moins deux personnes.
- Une rencontre individuelle en tête à tête avec un seul conseiller bénévole.

Peu importe la formule choisie, le présentateur aura ainsi l'occasion de pratiquer sa présentation orale et de recevoir de la rétroaction de la part du ou des conseillers avec le ou lesquels il sera jumelé.

Pour planifier une présentation lors d'une rencontre en personne à Montréal ou pour organiser une séance à distance partout au Québec (par Skype ou tout autre service), remplissez le formulaire en ligne au abcbegaiement.com. Les rencontres sont gratuites et vous n'avez pas besoin d'être membre de l'ABC pour y participer.

Déroulement des rencontres

Les rencontres s'entament par une description du rôle des conseillers. Ensuite, les personnes inscrites présentent leur exposé. Après une courte pause, les conseillers prennent la parole pour évaluer le tout (voir le paragraphe **Groupe de conseillers**). Si le temps le permet, un volontaire peut donner une courte présentation sur un sujet touchant à la communication orale, suivie d'une courte discussion de groupe.



Notez qu'à l'occasion, l'ABC organisera des ateliers spéciaux lors des rencontres d'aide aux présentations orales. Le cas échéant, l'événement sera publicisé à l'avance.

Vous avez envie de vous impliquer autrement ?

Ça tombe bien, nous sommes aussi à la recherche de conseillers !

Groupe de conseillers

Votre rôle en tant que conseiller sera d'assister aux présentations orales et d'offrir de la rétroaction et des commentaires constructifs au présentateur, en appliquant la règle de trois : débiter la rétroaction par un élément positif, puis donner un élément à améliorer, et conclure par un élément positif afin d'aider le présentateur à se perfectionner tout en lui permettant de gagner de la confiance. À la fin de chaque présentation, les conseillers seront appelés à livrer une évaluation d'environ deux à trois minutes.

Que vous bégayiez ou non, c'est une belle occasion de vous impliquer dans votre communauté à titre de bénévole. Tout conseiller qui participe à au moins deux ateliers recevra une attestation de bénévolat signée de la part des membres du conseil d'administration de l'ABC.

Vous êtes intéressé par les ateliers d'aide à titre de présentateur ou de conseiller ? Communiquez avec Raymond Milan au info@abcbegaiement.com afin de signifier votre intérêt.

Au plaisir de vous y voir !

Bégayer, c'est cool

Maintenant disponible à la BANQ !

Le livre *Bégayer, c'est cool : conseils pour survivre dans un monde pressé* est maintenant disponible à la Grande bibliothèque (BANQ) à Montréal.

L'ABC a en effet soumis une demande d'ajout du livre à la collection, qui a été acceptée par le comité de sélection de la BANQ. Deux exemplaires de *Bégayer, c'est cool* sont ainsi à la disposition des usagers.

À l'international !

Le livre *Bégayer, c'est cool* sera en vente à Paris, au colloque de l'Association Parole Bégaiement, un organisme français consacré aux personnes qui bégaiement.

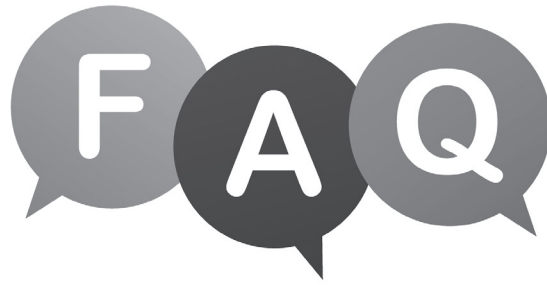
La 9^{ème} édition du colloque, qui a pour thème « Bégayer, bredouiller : la parole exposée » aura lieu le samedi 21 mars 2020 à Paris.

Pour en savoir plus sur l'événement, rendez-vous au begaiement.org/annonce-colloque-apb-2020/

Vous souhaitez promouvoir *Bégayer, c'est cool* dans votre établissement ? Écrivez-nous au info@abcbegaiement.com.



FAQ – foire aux questions



La section foire aux questions (FAQ) en lien avec le bégaiement est née suite à l'atelier sur les *Fake news et le bégaiement* à la journée-conférence de l'ABC de 2019. En tant qu'orthophoniste, il me fera plaisir de répondre à vos questions lors des publications du Communiquer avec de l'information à jour et rigoureusement vérifiée. Le but de la FAQ étant d'informer, les informations transmises ne constituent pas des opinions personnelles.

Question : Est-ce qu'on peut devenir orthophoniste même si on bégaie ?

Absolument, il est tout à fait possible de devenir orthophoniste même si on bégaie. Cela peut même devenir un atout. Pensons notamment à l'empathie. L'expérience des personnes qui bégaient ou qui ont bégayé peut accroître la compréhension du vécu de leur client en lien avec les impacts du bégaiement ou d'une autre problématique liée à la communication. Elles peuvent d'ailleurs avoir elles-mêmes bénéficié de services en orthophonie et se référer à leur expérience comme client. Elles peuvent également relier ce qu'elles enseignent à des situations concrètes qu'elles ont elles-mêmes expérimentées et les partager, si elles le souhaitent et que cela est pertinent pour la progression du suivi.

D'ailleurs, plusieurs orthophonistes célèbres pour leur contribution en fluidité sont également des personnes qui bégaient. Pensons notamment à :

- Dr Charles Van Riper, pionnier de la profession d'orthophoniste et expert reconnu mondialement en bégaiement, qui avait développé un intérêt pour le bégaiement en raison de son propre bégaiement. Il a publié pour la première fois en 1939 l'un des premiers ouvrages dans le domaine des sciences de la communication et ses troubles : *Speech Correction: Principles and Methods* (9 éditions), puis, au début des années 1970, *The Nature of Stuttering* et *The Treatment of Stuttering*.
- Barry Guitar, Ph.D., orthophoniste expert reconnu mondialement en recherche et intervention en bégaiement et professeur émérite à l'Université du Vermont, est également une personne qui bégaie. Ses champs d'expertise et de recherche portent sur l'intervention en bégaiement chez les enfants d'âge préscolaire, ainsi que sur le tempérament et la récupération du bégaiement chez l'enfant et l'adulte. Il a également publié *Stuttering : An Integrated Approach to Its Nature and Treatment* (5 éditions), un ouvrage très utilisé dans les cours universitaires de fluidité.

De plus, dans le documentaire *When I Stutter* présenté par l'ABC en mars 2019, plusieurs personnes qui bégaient qui sont interviewées sont des orthophonistes. Pensons entre autres à l'orthophoniste qui intervient au cours du film auprès d'un jeune homme qui bégaie. Il s'agit de Gail Wilson Lew, M.A., reconnue par l'*American Speech-Language-Hearing Association* (ASHA) comme experte en troubles de la fluidité et professeure à l'Université de Californie, où elle enseigne les cours de fluidité.

Vous avez une question portant sur le bégaiement ? Merci de la faire parvenir à l'adresse courriel suivante : info@abcbegeaiement.com. Il nous fera plaisir d'y répondre dans un prochain numéro du journal *Communiquer*.

Au plaisir de vous lire,

STÉPHANIE G. VACHON, M.P.O.
Orthophoniste et membre de l'ABC

Merci à Ariane Saint-Denis, orthophoniste au sein de l'équipe bégaiement du Centre de réadaptation Marie Enfant — CHU Sainte-Justine, pour sa relecture.

SOURCES :

American Speech-Language-Hearing Association Archives. *Charles Van Riper*. <https://ashaarchives.omeka.net/exhibits/show/pioneers/vanriper>

American Speech-Language-Hearing Association. *Joel Korte: Using Experience as a Person who Stutters to Help Others* [vidéo]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=NeLJE1Fjy7w>

Essman Franz, J. L. (2018, May 17). *Celebrating Barry Guitar, Ph.D., CCC-SLP*. The University of Vermont. <https://www.uvm.edu/cnhs/news/celebrating-barry-guitar-phd-ccc-slp-0>

Wilson Lew, G. *Gail Wilson Lew*. LinkedIn. <https://www.linkedin.com/in/gail-wilson-lew-01314b12a>

J'aimerais parler comme un oiseau

J'aimerais vous partager un poème que j'ai composé au sujet du bégaiement, du sentiment de ne pas pouvoir bien exprimer ce qu'on veut dire et de ne pas être totalement écouté ou compris dans une société où le rythme est très rapide...

J'aimerais parler comme un oiseau vole,
Gracieusement, avec légèreté
J'aimerais parler comme l'eau coule,
Paisiblement, d'un rythme constant
J'aimerais que mes paroles,
Folles ou anodines,
Ne soient pas mises en sourdine,
Au profit de paroles plus fines
J'aimerais que mes pensées
Soient adéquatement traduites,
Qu'on ne prenne pas un six pour un huit,
Qu'on prenne le temps de me laisser
Terminer ma mélodie,
Sur un fa et non un si
Comme on attend une fleur
Qui s'ouvre au printemps
Si seulement on avait le temps

FLORENCE CHOQUETTE,
membre de l'ABC



Allooo : un projet de fin d'études sur le bégaiement

Lors de ma maîtrise en Design, je devais choisir un sujet en vue de créer un projet de design.

Bégayant quand j'étais enfant, j'ai décidé de me pencher sur le bégaiement.

La première partie d'un projet de design est la plus importante, car elle consiste à faire des recherches afin de comprendre les problèmes et les besoins en question pour ensuite créer un produit permettant d'y répondre de la manière la plus optimale.

Mes recherches ont commencé en avril 2019. Pour me renseigner sur le bégaiement, j'ai lu plusieurs livres, j'ai rencontré des orthophonistes et j'ai participé à des rencontres de soutien de l'ABC afin de mieux comprendre les besoins des personnes qui bégaiant. Pour compléter mes recherches, j'ai publié sur des groupes Facebook dédiés au bégaiement des questionnaires en ligne, grâce auxquels j'ai obtenu de nombreux témoignages.



Progressivement, je me suis rendu compte que les personnes qui bégaiant ont tendance à manquer de confiance en eux. J'ai alors établi la problématique suivante : **comment renforcer la confiance et l'estime de soi des adultes qui bégaiant ?**

Par la suite, j'ai vu que l'acceptation était la clé de la libération face au bégaiement. L'acceptation, c'est prendre conscience de son bégaiement, accepter qu'il faille agir, accepter d'en parler et arrêter que le bégaiement influence sa vie.

Mais comment aider une personne qui bégaiant à accepter son bégaiement ? C'est pour cela que j'ai créé Allooo, le service qui incite les adultes qui bégaiant à sortir de leur zone de confort.

Allooo est composé d'une application mobile, gratuite, dans lequel l'utilisateur doit réaliser des défis au quotidien afin de remplir une jauge de points qui permet de monter de niveau en niveau jusqu'à l'acceptation.

Les défis sont variés et ludiques. Ils permettent à l'utilisateur de faire des exercices de fluidité mais surtout de s'inciter à prendre des risques linguistiques, à parler de son bégaiement, et à rencontrer d'autres personnes qui bégaiant.

Par exemple, un défi peut-être : « Se rendre à un meeting Allooo », « Faire le jeu du regard avec un autre utilisateur », « Colle un sticker je je bégaiant sur ton laptop », « Filme-toi en train de témoigner de ton bégaiement », « appelle un utilisateur », etc.



Chaque défi est validé automatiquement, ou avec le vote de la communauté. Allooo comporte ainsi une partie similaire à un réseau social, où la communauté est elle-même incitée à partager, à valider des défis d'autres utilisateurs et à encourager la réussite des autres.

Afin d'ancrer Allooo dans une routine quotidienne, l'application est accompagnée d'un réveil qui, lorsqu'activé, affiche l'état des jauges et génère un message encourageant. La jauge s'affiche qu'à certains moments de la journée, pour attirer l'attention de l'utilisateur. Lorsque l'application n'est pas activée, l'appareil remplit la fonction de réveil-matin traditionnel.

Allooo n'est pas une solution pour arrêter de bégayer, mais plutôt une solution pour mieux vivre le bégaiement.

Je remercie toutes les personnes qui ont pu m'aider pour ce projet, notamment Geneviève Lamoureux, agente communautaire à l'ABC.

Allooo est encore au stade de projet, mais je vais tout faire pour que le projet voie véritablement le jour !

Si vous êtes intéressé par l'idée, vous pouvez me joindre : dorianecara2@gmail.com

DORIANE CARADEUX
Étudiante en Design

Co-construction d'un protocole interdisciplinaire pour une intervention théâtrale auprès d'enfants qui bégaiant

Présentation du projet

Le projet tire ses origines d'une intervention par le théâtre auprès d'enfants qui bégaiant, mise sur pied par des cliniciennes du Centre de Réadaptation Marie-Enfant. En 2017, les intervenantes impliquées ont souhaité avoir un regard extérieur sur l'intervention, qui a alors fait l'objet d'un travail dirigé en orthophonie (mené par Ingrid Verduyck et Guylaine Le Dorze, professeures à l'École d'orthophonie et d'audiologie de l'Université de Montréal et affiliées au Centre de Recherche Interdisciplinaire Métropolitain — CRIR — et Marie-Ève St-Onge, orthophoniste à l'Institut Raymond-Dewar).

Souhaitant approfondir la réflexion, les chercheuses ont rassemblé une équipe de chercheurs, de cliniciens et d'étudiants de divers horizons (orthophonie, théâtre, psychologie) qui se penchent maintenant sur la question : comment utiliser le théâtre pour encourager la prise de parole chez les enfants qui bégaiant ?

Témoignage de Raymond Milan, patient partenaire dans le projet de membre du conseil d'administration de l'ABC

Dans ce projet, je serai un patient partenaire. Mon rôle est assez simple, j'assisterai aux préparations des ateliers de théâtre et je partagerai mon point de vue en tant que personne qui bégaiant avec les autres intervenants. Les patients partenaires sont de plus en plus inclus dans les projets de recherche, car ils permettent de partager leur propre expérience avec les maladies ou les troubles étudiés dans le but d'améliorer l'avancement du projet et la qualité du service offert. La première rencontre a eu lieu le 27 février dernier. À cette occasion, nous avons pratiqué quelques activités théâtrales qui seront présentées aux enfants. Tous les intervenants étaient réceptifs à mes rétroactions concernant certains défis auxquels les enfants pourraient faire face durant les pratiques (par exemple : dire leur prénom, vivre de l'anxiété en attendant leur tour de parole). Dans les prochains numéros du journal Communiquer de l'ABC, nous vous tiendrons au courant de l'avancement du projet.

MARIE-ÈVE ST-ONGE,
orthophoniste à l'Institut Raymond-Dewar

Une belle visibilité outre-mer pour la traduction en français de *Stuttering is Cool* (Bégayer c'est cool)!

Laurent Lagarde, auteur du blogue *Goodbye bégaiement* (l'un des blogues les plus reconnus en Europe sur le bégaiement) a rédigé une rétroaction positive du livre *Bégayer c'est cool*, qui figure sur la page Facebook de *Goodbye bégaiement*. Laurent est également une personne qui bégaiant, un ami de l'ABC et a été conférencier lors de la Journée-rencontre de l'ABC en 2016. La voici :

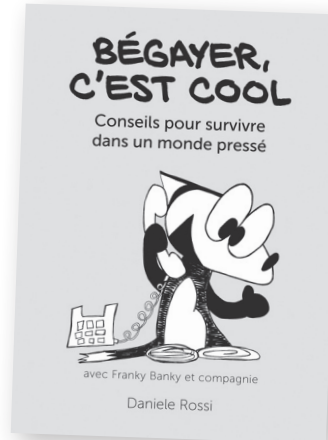
« La bonne nouvelle de ce début d'année, c'est la traduction du livre du canadien Daniele Rossi "Stuttering is cool - Bégayer, c'est cool" par Geneviève Lamoureux. Daniele fait depuis des années le bonheur de la bégosphère anglophone avec ses émissions en podcast et ses BD, et Geneviève, membre du bureau de l'Association québécoise Bégaiement Communication, a créé un chouette blog "Mon joli bégaiement". Elle est également traductrice professionnelle.

Dans *Bégayer, c'est cool*, on suit les aventures de Franky Banky et le livre alterne pages de textes, dessins et planches de BD. Daniele partage son

expérience, donne des conseils et vous redonne le sourire. C'est drôle, esthétique, original et, en rentrant hier soir, j'ai trouvé ma fille de 13 ans, qui ne bégaiant pas, plongée dans sa lecture dans le canapé. Elle a levé la tête et m'a dit : "Il est bien ce livre ! En plus, il y a des BD, c'est super pour les enfants !" »

Le livre *Bégayer c'est cool* est en vente sur notre boutique (<http://www.abcbegaiement.com/produit/begayer-cest-cool-conseils-pour-survivre-dans-un-monde-presse/>). Livraison au Québec comme à l'international !

Daniele Rossi, bédéiste, réalisateur de balado et auteur de *Bégayer, c'est cool*, bégaiant depuis qu'il est tout petit. Dans ce livre, il raconte ses expériences et donne des conseils pour briser sa carapace et bégayer ouvertement avec assurance, que ce soit lors d'une



présentation, d'un rendez-vous amoureux, d'une entrevue professionnelle et même avec les serveurs désagréables au sourire narquois. Tout cela, bien ficelé dans un format original truffé de bandes dessinées.

Bégayer, c'est cool est une mine d'informations, une ressource incomparable pour les personnes qui bégaiant de tous âges !

Commandez-le en ligne sur notre boutique !

Livraison en deux semaines maximum

Frais de livraison : 3 \$ seulement au Québec et au Canada/10 \$ à l'international

Prix membre : 14,95 \$

Prix non membre : 19,95 \$

ISBN 978-0-9921632-5-9

FRANKY BANKY PAR DANIELE ROSSI



Traduction par Geneviève Lamoureux

begayercestcool.com

Inspiré de la légende de la chasse-galerie